

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени решението да не се подновява договорът на жалбоподателя,
- да се отмени решението за прехвърляне на жалбоподателя в друг отдел,
- да се обезщетят претърпените от жалбоподателя имуществени вреди в размер на 1 320 EUR месечно, считано от септември 2012 г., към които да се добави лихва за забава в съответствие с основния лихвен процент на Европейската централна банка плюс два процентни пункта,
- да се обезщетят претърпените от жалбоподателя неимуществени вреди, изчислявани на 50 000 EUR,
- да се осъди FRA да заплати съдебните разноски.

**Жалба, подадена на 19 март 2012 г. — ZZ/Сметна палата**

(Дело F-39/12)

(2012/С 138/89)

*Език на производството: френски***Страни**

*Жалбоподател:* ZZ (представители: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis и É. Marchal)

*Ответник:* Европейска сметна палата

**Предмет на производството**

Отмяна на отказа на Сметната палата по искането на жалбоподателя да се установи, че противоправно са му причинени имуществени и неимуществени вреди.

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени решението, с което се отхвърля подадената по административен ред жалба с дата 7 декември 2011 г. срещу отказа по молбата на жалбоподателя да се установи, че с противоправното си поведение Сметната палата му е причинила вреди и съответно е налице основание за реализиране на извъндоговорната отговорност на Европейския съюз,
- Сметната палата да бъде осъдена да заплати обезщетение за неимуществени вреди в размер на 50 000 EUR и обезщетение за имуществени вреди в размер на разликата между възнаграждението, което жалбоподателят би получавал при напредък в кариерата със средния темп, и сегашната му степен, от една страна, и от друга — разликата между възнаграждението, което би получавал, ако беше продължил да работи до достигането на установената пенсионна възраст, и сегашната му пенсия,

- Сметната палата да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

**Жалба, подадена на 21 март 2012 г. — ZZ/Парламент**

(Дело F-41/12)

(2012/С 138/90)

*Език на производството: френски***Страни**

*Жалбоподател:* ZZ (представители: адв. R. Adam и адв. P. Ketter)

*Ответник:* Европейски парламент

**Предмет и описание на спора**

Отмяна на решението на Европейския парламент да прекрати договора на жалбоподателя, сключен като договор за неопределено време на срочно нает служител, и искане за обезщетение

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени решението на Парламента от 20 юни 2011 г. за прекратяване на договора за неопределено време на срочно нает служител на жалбоподателя,
- доколкото е необходимо, да се отмени изричното решение на Европейския парламент за отхвърляне на административната жалба,
- да се постанови преназначаване на жалбоподателя в рамките на Европейския парламент,
- при условията на евентуалност и когато поради невъзможност да установи друго Общият съд прецени, че няма да бъде постановено възстановяване, съответно, че подобно възстановяване няма да бъде в интерес нито на жалбоподателя, нито на Европейския парламент, следва да се осъди Европейският парламент да заплати причинените имуществени вреди, оценени на 36 месечни работни заплати или друга сума в размер, който да се установи *ex aequo et bono*, както и причинените неимуществени вреди в размер на 15 000 EUR,
- във всеки случай, да се осъди Парламентът да заплати сума в размер на 15 000 EUR за причинените неимуществени вреди,
- да се признаят на жалбоподателя всякакви други права, правни способности, основания и средства за правна защита и по-специално това да поиска допълнително обезщетение за претърпените вреди, причинени от неправомерното поведение на Парламента, и да представи други доказателства или да поиска призоваването на свидетели в съдебното производство,